

Sanae Inada was born in Kobe, Japan where she learnt to appreciate the use of fresh seasonal ingredients to prepare simple and tasty meals. An avid home cook and baker, she is trained in macrobiotics and believes that we can achieve optimum physical and emotional wellness through a well-balanced diet that is high in fibre and low in fat. Sanae's training is evident in this cookbook where she introduces a wide variety of recipes that are delicious as well as nutritious.



As one of Japan's favourite comfort foods, onigiri or rice balls are quick and easy to put together, nutritious, low in fat and, most importantly, delicious. This cookbook shows you how easy it is to prepare onigiri for any occasion, whether it is for a meal or a tasty snack to pack in your lunchbox. Popular among adults and children alike, onigiri can be filled, mixed or wrapped with almost any ingredient and moulded into balls, triangles or any fun shape to suit your mood. With this collection of 50 recipes, discover the endless variety of onigiri you can create with just a few simple ingredients. Treat yourself to classic Japanese favourites such as *tarako* (salted cod roe) onigiri, *tenmusu* (shrimp fritter) and umeboshi (salted Japanese plum) onigiri, or fun creations such as *omurice* (Japanese omelette rice) onigiri, SPAM onigiri and chicken rice onigiri.

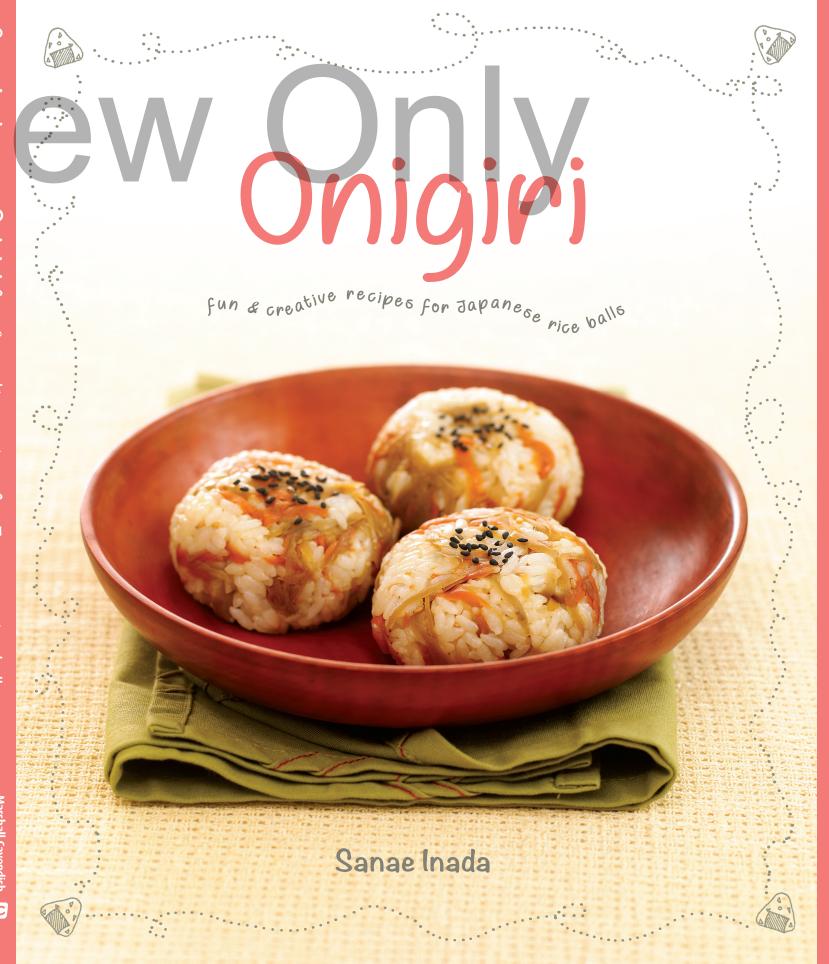


visit our website at: www.marshallcavendish.com/genref





Onigiri fun & creative recipes for Japanese rici



### Onigiri

shows you how to create fun and delicious rice balls to enjoy anytime.

Includes a step-by-step guide to cooking perfect rice for making onigiri

Makes use of ingredients that are readily available

Features new and creative ideas for onigiri as well as traditional onigiri well-loved in Japan









All photos by Joshua Tan, Elements By The Box

Copyright © 2012 Marshall Cavendish International (Asia) Private Limited First published 2012 as Simply Onigiri This new edition published 2018

Published by Marshall Cavendish Cuisine An imprint of Marshall Cavendish International



### All rights reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner. Requests for permission should be addressed to the Publisher, Marshall Cavendish International (Asia) Private Limited, 1 New Industrial Road, Singapore 536196. Tel: (65) 6213 9300. E-mail: genref@sg.marshallcavendish.com Website: http://www.marshallcavendish.com

Limits of Liability/Disclaimer of Warranty: The Author and Publisher of this book have used their best efforts in preparing this book. The Publisher makes no representation or warranties with respect to the contents of this book and is not responsible for the outcome of any recipe in this book. While the Publisher has reviewed each recipe carefully, the reader may not always achieve the results desired due to variations in ingredients, cooking temperatures and individual cooking abilities. The Publisher shall in no event be liable for any loss of profit or any other commercial damage, including but not limited to special, incidental, consequential, or other damages.

### Other Marshall Cavendish Offices:

Marshall Cavendish Corporation, 99 White Plains Road, Tarrytown NY 10591-9001, USA • Marshall Cavendish International (Thailand) Co Ltd. 253 Asoke, 12th Flr, Sukhumvit 21 Road, Klongtoev Nua, Wattana, Bangkok 10110, Thailand • Marshall Cavendish (Malaysia) Sdn Bhd, Times Subang, Lot 46, Subang Hi-Tech Industrial Park, Batu Tiga, 40000 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Marshall Cavendish is a trademark of Times Publishing Limited

### National Library Board, Singapore Cataloguing-in-Publication Data

### Name(s): Inada, Sanae.

Title: Onigiri : fun and creative recipes for Japanese rice balls / Sanae Inada. Description: Second edition. | Singapore : Marshall Cavendish Cuisine, [2018] | Previously published as: Simply onigiri: fun and creative recipes for Japanese rice balls. 2012. Identifier(s): OCN 1042277000 | ISBN 978-981-48-2849-9 (paperback) Subject(s): LCSH: Cooking, Japanese. | Cooking (Rice). | LCGFT: Cookbooks. Classification: DDC 641.5952--dc23

Printed in Malaysia

To those who love Japanese food



## Contents



Let's Put Some Filling in Our Onigiri Umeboshi, Bonito Flakes and Salmon Onigiri 24 Tarako Onigiri 26 Meatball Onigiri 28 Tonkatsu Onigiri 30 Karaage Onigiri 32 Tuna and Mayonnaise Onigiri 34

Nori Wasabi Onigiri 36 Salmon Wasabi Onigiri 38 Negi Miso Onigiri 40 Umeboshi Kimchi Onigiri 42 Braised Pork Belly Onigiri 44 Bibimbap Onigiri 46

Let's Mix Rice for Our Onigiri Kinpira Gobou Onigiri 50 Bonito Flakes and Cheese Onigiri 52 Wakame Seaweed Onigiri 53 Dried Sakura Ebi and Ginger Onigiri 54 Tenkasu Okaka Onigiri 56 Soboro Onigiri 58 Edamame Onigiri 60 Myoga and Cucumber Onigiri 62 Lotus Root and Minced Chicken Onigiri 64 Gapao Onigiri 66 Shiso Leaf and Salmon Onigiri 68 Garlic Bacon Onigiri 69

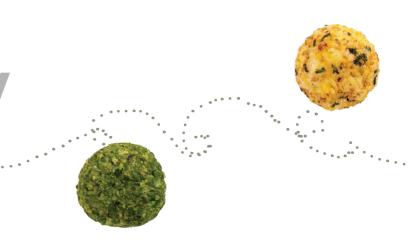
Nameshi Onigiri 70 Goya Chanpuru Onigiri 72 Hijiki Onigiri 74

### Let's Decorate Our Onigiri

Simple Miso Onigiri 78 Furikake Onigiri 79 Grilled Beef Onigiri 80 Tenmusu 82 Smoked Salmon Onigiri 84 Potato Chips and Black Pepper Onigiri 85 **Omurice Onigiri** 86 SPAM Onigiri 88 Botamochi 90 Niko Niko Onigiri 92

### Let's Grill Our Onigiri

Soy Sauce and Miso Yaki Onigiri 98 Goma-miso Chicken Yaki Onigiri 100 Shiitake Yaki Onigiri 102



- Corn Cheese Yaki Onigiri 104 Cheese Okaka Yaki Onigiri 106 Okonomiyaki Onigiri 108
- Let's Cook Special Rice for Our Onigiri
  - Shio Kombu Fried Rice Onigiri 112
  - Dry Curry Onigiri 114
  - Sweet Potato Onigiri 116
  - Prawn Nam Pla Takikomi Gohan Onigiri 117
  - Kayaku Takikomi Gohan Onigiri 118
  - Ginger Takikomi Gohan Onigiri 120
  - Chestnut Takikomi Gohan Onigiri 122
  - Chicken Rice Onigiri 124
  - Brown Rice and Red Bean Onigiri 126

Glossary 128 Afterword 135 Weights and Measures 136

Are you ready to

make onigiri?

Do you have a favourite food that is so simple to make but hard to find at restaurants?

Onigiri is one of those dishes. Onigiri is Japanese soul food. You can discover Japanese culture and seasons through the rice ball. Ingredients that go into it are often seasonal and some regions specialise in certain kinds of onigiri. For example, tenmusu, onigiri filled with tempura prawns, is a speciality of Nagoya city, while luncheon meat onigiri was very popular in Okinawa before becoming well-liked all over Japan.

I hope this book inspires you to create your own onigiri and step into a Japanese culinary journey. All the ingredients in the book are easily found at your local or Japanese supermarket. The recipes are very simple (even those made with many ingredients) yet you can enjoy authentic Japanese flavours at home. Feel free to adjust the amount of ingredients used to suit your taste. Every individual has his or her own preferences, so use the recipes in this cookbook as guides and suggestions. However, please keep in mind three basic points to make delicious onigiri:

Use Japanese short grain rice Use natural sea salt Put in lots of love

Let's put on our aprons, roll up our sleeves and wash our hands!

Are you ready to make onigiri?

Sanae

## For Review Short History of Onigiri What is Onigiri?

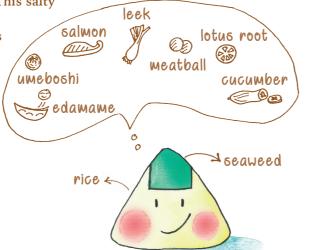
Onigiri is a rice ball that comes in a variety of shapes and can be filled with different ingredients

You can eat them for breakfast, as a snack or even pack them into a bento box to bring along for picnics. In this sense, onigiri is the Japanese equivalent of a sandwich or Cornish pasty. Every Japanese has his or her favourite onigiri and each region in Japan has its own special version. My favourites are umeboshi and *tarako* (salted cod roe) onigiri my mother makes.

Onigiri has been part of Japan's culinary offering for centuries. The Japanese believe that the humble rice ball reflects the time and place where the person making the onigiri lives, his/her family and cooking philosophy, and that all these will be passed on to the person eating the onigiri.

Traditionally, onigiri is made with bare hands and the rice has to be very hot when you mould it into shape. Even when your hands become red from the heat, you cannot complain! It sounds funny but this is the key to making delicious onigiri. When you mould the rice, wet your hands and spread a pinch of salt evenly on your palms and fingers. When the hot rice is transferred to your hands, the water evaporates and

forms a thin salty layer over the rice ball. This salty layer keeps moisture and air inside while preventing germs from multiplying. This is why you can carry onigiri around even during the hot summer months. This layer of salt also keeps the rice moist-even when it is cold, so you can still enjoy the great taste of the rice and the delicious fillings hours after making the onigiri.



### The history of onigiri goes back to the Yayoi period dating between 300 BC and 300 AD.

We know this because a carbonised chunk of rice was found at an archaeological site. It was subsequently claimed as the oldest onigiri in Japan. Originally, glutinous rice (mochi) was used for onigiri but from the end of Kamakura period, between 1192 and 1333, Japanese short grain rice (uruchi-mai) was used. The custom of wrapping onigiri with seaweed started during the Edo period between 1603 and 1867.

Onigiri has a range of regional variations. In Japan, these rice balls are called by various names. Onigiri, from the word nigiru (which means 'to grab'), omusubi (which means 'to tie' or 'to knot') and nigirimeshi (which means 'to grab rice or food') are all names for the rice ball. In general, onigiri and omusubi are interchangeable and widely recognised in Japan and around the world. Onigiri also come in a variety of forms such as triangle, round, barrel and square shapes.

There are many old Japanese stories that feature onigiri. One of my favourite stories is called Omusubi Kororin. Kororin is an onomatopoeia of the rolling sound.

Once upon a time, there was an old farmer and his wife. One day, the old farmer was cutting trees in the mountains as usual. At lunchtime, he sat down on a tree stump to have the lunch that his wife prepared. When he opened the omusubi wrapped with bamboo leaf, one of the rice balls dropped and started rolling down the hill. The old farmer tried running after the rice ball but it fell into a very small hole. Just then, the old man heard a happy voice coming from the small hole. The voice was singing "Omusubi kororin sutton ton!" He was very surprised and dropped one more omusubi into the hole and again he heard, "Omusubi kororin sutton ton!" The farmer continued dropping one omusubi after another into the hole so he could continue hearing the happy song. Soon after, he too fell into the hole.



## Tarako Onigiri

Tarako is salted cod roe that can be eaten raw or cooked by grilling or boiling before consumption. Because it has a very short shelf life, eat it as soon as you buy it or store it in the freezer. Some people like well-cooked salted cod roe but I love eating it half-cooked. Besides eating it with onigiri, I love adding *tarako* to pasta or mixing it in mashed potato. The salty-sweet taste and texture of *tarako* is fun and delicious! This onigiri has been my favourite since I was little. When my mother makes this version, she adds a generous amount of roe. Because of this, I've never been happy with other salted cod roe onigiri as I always prefer my mother's!

\* 1. Place salted cod roe on a sheet of aluminium foil and grill in a toaster oven for 2 minutes. Alternatively, boil a pot of water and cook salted cod roe for 1 minute. Divide salted cod roe into 4 portions.

2. Scoop one-quarter of the rice into a rice bowl. Make a 2-cm (1-in) indentation in the rice with your finger and add some salted cod roe.

3. To form onigiri, wet your hands and spread a pinch of salt on your palms and fingers. Transfer rice to your hands and gently press rice 2–3 times into your preferred shape. Make sure filling is completely covered with rice. Wrap nori around rice ball as desired. Repeat with the remaining ingredients.



### Makes

```
Salted cod roe (tarako) 100 g
(3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz)
Cooked Japanese short grain
rice (see page 18) 480 g
(17 oz)
Salt 1 tsp
```

Nori seaweed sheets 4

- \*

# For Review Only

## Makes

Cooked Japanese short grain rice (see page 18) 160 g (5<sup>2</sup>/<sub>3</sub> oz)

Nori seaweed sheets 4

Cabbage <sup>1</sup>/<sub>8</sub> head, shredded

**Toasted white sesame seeds** to sprinkle

Tonkatsu

Pork loin cutlet 100 g  $(3^{1}/_{2} \text{ oz})$ 

| Plain  | (all-purpose) | flour |
|--------|---------------|-------|
| 4 Tbsp |               |       |

Egg 1, medium, beaten

Breadcrumbs 5 Tbsp

Vegetable oil for deep-frying

**Store-bought** *tonkatsu* **sauce** 3 Tbsp

## Tonkatsu Onigiri

This onigiri is substantial even though only a small amount of rice is used, making it suitable for a hearty lunch. If you have *tonkatsu* left over from a meal, you can use that and it will work just as well. Using store-bought *tonkatsu* sauce can save you some preparation time.

1. To prepare *tonkatsu*, pound the pork loin lightly and cut into  $2 \times 5$ -cm ( $1 \times 2$ -in) sticks. Coat pork with flour, egg and breadcrumbs in this order.

2. Heat oil for deep-frying and cook the pork loin until golden brown. Remove and drain well with kitchen towels.

3. Coat pork loin in *tonkatsu* sauce and set aside.

4. To form onigiri, scoop 40 g  $(1^{1}/_{4} \text{ oz})$  of rice on a sheet of nori and spread rice evenly.

5. Place a pinch of shredded cabbage in the centre of the rice and top with a piece of pork.

6. Roll nori and rice up into a cone. Garnish with some sesame seeds. Repeat with the remaining ingredients.



## Umeboshi Kimchi Onigiri

- Umeboshi is a healthy alkaline food and one of the most
- distinctive Japanese ingredients. This recipe brings together two
- strong flavours—spicy and sour. The sourness of pickled plums
- combined with the spiciness of *kimchi* makes this a perfectly balanced onigiri.
- 1. Mince umeboshi with a knife to make a paste. Set aside.
- 2. Drain *kimchi* by squeezing it with your hands.
- 3. Mix umeboshi paste and kimchi in a small bowl.

4. Scoop one-quarter of the rice into a rice bowl. Make a 2-cm (1-in) indentation in the rice with your finger and add one-quarter of umeboshi-*kimchi* mixture.

5. Wet your hands and spread a pinch of salt on your palms and fingers. Transfer rice to your hands and gently press rice 2–3 times into your preferred shape. Pour sesame seeds on a flat dish and roll rice ball over to coat. Repeat with the remaining ingredients.

Note Kimchi is a fermented dish from Korea. It contains a large amount of fibre, vitamins, lactic acid and bacteria. Because it is a fermented food, keep *kimchi* in the refrigerator and make sure to open the container regularly to release built-up gases.

To make an open style onigiri as shown in the picture, mould the rice and roll in sesame seeds, then top with umeboshi-*kimchi* mixture.



Makes

Umeboshi 4, small, pitted Store-bought kimchi 60 g (2 oz), finely chopped Cooked Japanese short grain rice (see page 18) 480 g (17 oz) Salt 1 tsp Toasted white sesame seeds 1 tsp

## Braised Pork Belly Onigiri

Most Japanese families swear by their own version of *buta no kakuni* or braised pork belly—every household has its own special recipe. The key to a delicious dish is in the softness of the pork belly—the best braised pork belly should melt in your mouth.

1. Make braised pork belly. Heat oil in a pot and cook pork belly until slightly browned. Add water and bring to boil. Skim the surface with a slotted spoon to remove any impurities. Add sugar, soy sauce, sake and ginger. Lower heat and cook, covered, for 30 minutes. Remove from heat.

2. To form onigiri, scoop one-quarter of the rice into a bowl. Make a 2-cm (1-in) indentation in the rice with your finger and add 1-2 small pieces of pork belly. Spoon 1/4 tsp English mustard on top of pork belly.

3. Wet your hands and spread a pinch of salt on your palms and fingers. Transfer rice to your hands and gently press rice 2–3 times into your preferred shape. Make sure that the filling is completely covered with rice. Wrap nori around rice ball as desired and garnish with white radish sprouts. Repeat with the remaining ingredients.

Note To make braised pork belly more substantial for lunch and dinner, add a hard-boiled egg. Simply simmer a peeled hard-boiled egg in the braised pork belly sauce.



## Makes

Cooked Japanese short grain rice (see page 18) 400 g (14<sup>1</sup>/<sub>3</sub> oz) English mustard 1 tsp Salt 1 tsp

Nori seaweed sheets 4

White radish (*daikon*) sprouts to garnish

**Braised pork belly** 

**Vegetable oil** 2 Tbsp **Pork belly** 200 g (7 oz), cut into bite-size pieces

**Water** 250 ml (8 fl oz / 1 cup)

Sugar 1 Tbsp

Japanese soy sauce (shoyu) 100 ml (3<sup>1</sup>/<sub>3</sub> fl oz)

**Sake** 50 ml (1<sup>2</sup>/<sub>3</sub> fl oz)

**Ginger** 10-cm (5-in) knob, peeled and finely chopped